



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1  
प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 157]  
No. 157]

नई दिल्ली, सोमवार, अगस्त 11, 1980/श्रावण 20, 1902  
NEW DELHI, MONDAY, AUGUST 11, 1980/SRAVANA 20, 1902

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

वाणिज्य एवं नागरिक आपूर्ति भंगालाल  
(वाणिज्य विभाग)

आयात व्यापार नियंत्रण

सार्वजनिक सूचना सं. 32 शार्दूल दी० सी० (पी० एन०)/80

नई दिल्ली, 11 अगस्त, 1980

विषय : अग्रेस, 1980—मार्च, 1981 के लिए आयात-नीति

मिसिल सं. 1/1/शार्दूल पी० 80-ई० शी० सूचना सं. 9-शार्दूल दी० सी० (पी० एन०)/80, दिनांक 15 अग्रेस, 1980 के अन्तर्गत प्रकाशित अग्रेस 1980—मार्च, 1981 की आयात-नीति की ओर व्यान विलाया जाता है।

2. उक्त आयात नीति में नीचे निम्नलिखित उपयुक्त स्थानों पर निम्नलिखित संशोधन किए जाएंगे :—

क्रम सं.	आयात-नीति 1980-81 की पृष्ठ सं.	सदर्द	संशोधन
1	2	3	4
1	27	प्रधाय 17	पर्वमान उप-पैरा (5) के बाद निम्नलिखित उप-पैरा जोड़ा जाएगा :—
		पंजीकृत नियातिक	
		पैरा 131	“(6) उपभोज्य भौजारो के आयात की अनुमति उप-पैरा (1) में प्रवान की गई सुविधा के अन्तर्गत दी जाएगी।”
2	129—130	परिशिष्ट 17	नियाति उत्पाद का विवरण निम्नलिखित अनुसार पढ़ा जाएगा—“रिकार्ड लेयर्स/रिकार्ड लैन्जर्स, टेपरिकाइंस टेप ईक्स और उनके संयोजन, टेप ईक मैकेनिज्म।”
		क्रम सं. क० 36(iii) कालम—2	
3.	131	परिशिष्ट 17	मर(क) का विवरण निम्नलिखित अनुसार पढ़ने के लिए संशोधित किया जाएगा :—

1	2	3	4
		क्रम सं० क० 51(i) और (ii) कालम—4	“(क) व्यास मे 5 एम एम से 100 एम एम तक के किसी भी परिकरण मे ही स्पीड स्टील राउन्ड (नानकोबाल्ट गेड) ।”
4.	131	परिशिष्ट 17	वर्तमान अध्युक्ति (2) के बाद निम्नलिखित अध्युक्ति (3) के रूप मे जोड़ी जाएगी :—
		क्रम सं० क, 56 कालम—5	“(3) प्राइम मूवर्स के रूप मे इलैक्ट्रिक मोटर से सुरक्षित पम्प सेट्स और कम्प्रेशन जिनमे भोनोब्लैक वर्ष मासिल हैं ; के नियाति के आधार पर नियाति के जहांज पर्यन्त निःशुल्क भूम्य के 20% की बेर पर आयात तिपुति की अनुमति दी जाएगी ।”
5.	132	परिशिष्ट 17 क्रम सं० क, 70	क्रम सं० क, 70 के बाद एक नई क्रम सं० क, 71, कालम 2, 3, 4 और 5 की प्रविधियों के साथ निम्नलिखित अनुसार जोड़ी जाएगी :—

क्रम सं०	नियाति उत्पाद	आयात प्रतिपूर्ति की प्रतिशतता	आयात के लिए अनुमित माल	अध्युक्ति
1	2	3	4	5
क्र. 71	निःशुल्क से आयित दो पहियों वाले और तीन पहियों वाले स्कूटर	30%	निम्नलिखित को छोड़ कर निवेद्य या सरणी- बद्दा सूची की मध्ये :— (1) उच्चागति इस्पात (2) जंगावरोधी इस्पात (3) परिशिष्ट 3 को प्रविष्टि सं० 663 के अंतर्गत संगी मध्ये ।	(1) आयात प्रतिपूर्ति के लिए अनुमित निवेद्य/ सरणीबद्दा मध्ये केवल वे ही होंगी जो उस उत्पाद के विनिर्माता द्वारा यथाषोषित नियाति उत्पाद के निवारण मे उपयोग की गई हों । इस संबंध मे निर्माता की ऐसी घोषणा के साथ आयात आवेदन-पद होना चाहिए और यह घोषणा जब लाइसेंस जारी किया जाएगा उससे संलग्न कर दी जाएगी ।”

1	2	3	4
6	143	परिशिष्ट 17 क्रम सं० ख 70, 7 कालम—4	वर्तमान मद (ज) के पश्चात् निम्नलिखित को जोड़ी जाएगा :— “(म) प्रिसिपीटेटिड सिलिका”
7	148	परिशिष्ट 17 क्रम सं० (ड०) . 1 कालम—4 और 5	(क) कालम-4 मे वर्तमान मद (ट) के पश्चात् निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— “(ठ) बिलियड कपड़ा (उ) रबड़ कुशन (द) बिलियड और स्मूकार बाल (ण) चाक” (क्ष) कालम-5 मे वर्तमान अध्युक्ति (1) के पश्चात् निम्नलिखित अध्युक्ति जोड़ी जाएगी :— “(2) कालम-4 मे (ठ), (उ), (द) और (ण) मध्ये का आयात केवल बिलियड टेक्स्टल के नियाति के भूदे ही अनुमेय होगा ।” (क) कालम-4 मे वर्तमान मद (ग) के पश्चात् निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— “(इ) भायेसोन टाफ्टा लेपित वस्त्रों को छोड़कर लाइनिंग और हून्टर लाइनिंग सामग्री ।” (क) कालम-5 मे निम्नलिखित अध्युक्ति जोड़ी जाएगी :— “(1) कालम-4 मे (घ) मद का आयात केवल टाइयों के नियाति के मद्वे ही अनुमेय होगा ।” निम्नलिखित अध्युक्ति जोड़ी जाएगी :— “(1) क्रम सं० ट. 7 (1) के साथे अध्युक्ति (1) की भाँति ।”
8.	153	परिशिष्ट 17 क्रम सं० ट. 7 (1) कालम—4 और 5	
9.	153	परिशिष्ट 17 क्रम सं० ट—7(ii) कालम 5	

1	2	3	4
10. 172—175	कालम 5 परिशिष्ट 19 का अनुबन्ध 1	क्रम सं० 35 के पश्चात् कालम 1, 2 और 3 में निम्न प्रकार से जोड़ा जाएगा :— “प्रथम अनुसूची”	
	क्रम सं० 35		
	क्रम सं०	माल का व्यौरा	सीमा-शुल्क दर सूची अधिनियम, 1975 की प्रथम अनुसूची की शीर्षक संख्या
35 क	ओपेन टोप सेनीटरी केन्ट		73. 22/23.

3. इस सार्वजनिक सूचना के पैरा-2 के संशोधन 1-4-1980 को या इसके बाद किए गए नियर्यातों के लिए लागू होंगे ।

4. नियर्यात सदनों को, उनके अपने नाम में जारी किए गए या अन्य द्वारा उनको हस्तांतरित किए गए आर० ई० पी० लाइसेंसों और आयात-नीति 1980-81 के उप-पैरा 174(5), 176(1) (ब) और 177(5) की शर्तों के अनुसार अतिरिक्त लाइसेंसों के मद्देन कच्चे माल, सेप्टेक और फालटू पुज़ी (परिशिष्ट 5 में आने वाली शर्तों को छोड़कर) का आयात करने की अनुमति है । यह नियर्यात किया गया है कि इन प्रावधानों के अधीन खुले मामान्य लाइसेंस के प्रधीन वास्तविक उपयोक्ताओं के लिए अनुमेय उपभोज्य वस्तुओं को नियर्यात सदन भी आयात कर सकते हैं । इस प्रकार आयातित उपभोज्य वस्तुओं का निपटान नियर्यात सरकार द्वारा केवल पाल वास्तविक उपयोक्ताओं को ही किया जाएगा । आयात-नीति 1980-81 में विए गए प्रावधान इस संबंध में तबनुसार संशोधित किए गए समझे जाएंगे ।

मणि नारायणस्वामी, मुख्य नियंत्रक, आयात-नियर्यात

#### MINISTRY OF COMMERCE AND CIVIL SUPPLIES

(Department of Commerce)

#### IMPORT TRADE CONTROL

Public Notice No. 32 ITC (PN)/80

New Delhi, the 11th August, 1980

Subject : Import Policy for April, 1980—March, 1981.

F. No. 1/1/Rep/88-EPC.—Attention is invited to the Import Policy for April, 1980—March, 1981, published under the Department of Commerce Public Notice No. 9-ITC (PN)/80 dated the 15th April, 1980.

2. The following amendments shall be made in the said policy at the appropriate places indicated below:—

Sl. No.	Page No. of Import Policy, 1980-81	Reference	Amendment
1	2	3	4
1. 27	Chapter 17 Registered Exporters Para 131		After the existing sub-para (5), the following sub-para shall be inserted:— “(6) Import of consumable tools will be permitted under the facility provided in sub-para (1).”
2. 129-130	Appendix 17 Sl. No. A 36(iii) Column 2		The description of the export product shall be amended to read as “Record Players/Record Changers, Tape Recorders, Tape Decks and combination thereof, Tape Deck Mechanism.”
3. 131	Appendix 17 Sl. No. A. 51 (i) & (ii) Col. 4		The description of item (a) shall be amended to read as “(a) High speed steel rounds of 5 mm to 100 mm dia in any finish (Non-Cobalt grades).”
4. 131	Appendix 17 Sl. No. A. 56 Col. 5		After the existing Remark (2), the following shall be added as Remark (3):— “(3) Against exports of Pump Sets and compressors fitted with electric motors as prime movers including monoblock pump, import replenishment at 20% of the f.o.b. value of exports will be allowed.”
5. 132	Appendix 17 Sl. No. A. 70		After Sl. No. A. 70, a new Sl. No. A. 71 with entries in Columns 2, 3, 4 and 5 shall be inserted as under:—

Sl. No.	Export Product	Import Replenish- ment percentage	Materials permitted for import	Remarks
1	2	3	4	5
A.71	Electrically driven two wheeler and three wheeler scooters.	30%	(a) Items in the Banned or Canalised list excluding:— (i) High Speed Steel. (ii) Stainless Steel ; and (iii) All items under Entry No. 663 of Appendix 3.	(1) The Banned/Canalised items allowed for import replenishment shall only be those used in the manufacture of the product exported as declared by the manufacturer of that product. The declaration of such manufacturer in this regard should accompany the import application and will be attached to the licence when it is issued."
6. 143	Appendix 17 Sl. No. B. 70.7 Column—4		After the existing item (h), the following shall be added:— “(i) Precipitated Silica.”	
7. 148	Appendix 17 Sl. No. E. 1 Column 4 and 5.		(a) In Column 4, the following shall be added after the existing item (k):— “(l) Billiard Cloth. (m) Rubber cushion. (n) Billiard and Snooker Balls. (o) Chalks.” (b) In Column 5, the following Remark shall be added after the existing Remark (1):— “(2) Import of items (l), (m), (n) and (o) in Column 4 will be allowed only against exports of Billiard Tables.”	
8. 153	Appendix 17 Sl. No. K. 7(i) Columns 4 and 5		(a) In Column 4, the following shall be added after the existing item (c):— “(d) Lining and inter-lining materials excluding nylon taffeta coated fabrics.” (b) In Column 5, the following remark shall be inserted:— “(1) Import of item (d) in Column 4 will be allowed only against exports of Ties.”	
9. 153	Appendix 17 Sl. No. K. 7(ii) Column 5		The following Remark shall be inserted:— “(1) Same as Remark (1) against Sl. No. K. 7(i)”	
10. 172-175	Annexure I to Appendix 19 ‘The first Schedule.’ Sl. No. 35		After Sl. No. 35, the following shall be inserted in Cols. 1, 2 and 3, as under:—	
	Sl. No.	Description of Goods	Heading No. of the first schedule to the Customs Tariff Act, 1975	
	35A	Open Top Sanitary Cans.	73.22/23	

3. The amendments in para 2 of this Public Notice shall apply to exports made on or after 1-4-1980.

4. Export Houses have been allowed to import raw materials, components and spares (excluding those covered by Appendix 5) against their REP licences, issued in their own name or transferred to them by others, and against Additional Licences, in terms of sub-paras 174 (v), 176(1)(b) and 177(5) of Import Policy, 1980-81. It has been decided that, under these provisions, the Export Houses can also import consumables open to Actual Users under Open General Licence. The consumables thus imported will be disposed of by Export Houses only to eligible Actual Users. The provisions made in the Import Policy, 1980-81, in this regard shall be deemed to have been amended accordingly.

MANI NARAYANSWAMI, Chief Controller of Imports and Exports